

(To be executed on a non-judicial stamp paper of Rs. 200 (In case of Madhya Pradesh and Chhattisgarh Rs.250) Document to be notarized

(200 টকাৰ অ-ন্যাযিক ষ্টাম্প পেপাৰত কাৰ্যকৰী কৰা হব (মধ্যপ্ৰদেশ আৰু ছত্তীশগড়ৰ ক্ষেত্ৰত 250 টকা) নথি নটী কৰা হ'ব

**DECLARATION CUM INDEMNITY FROM LEGAL HEIRS FOR OWNERSHIP CHANGE**  
**মালিকীস্বত্ব পৰিৱৰ্তনৰ বাবে আইনী উত্তৰাধিকাৰীৰ পৰা ঘোষণা তথা ক্ষতিপূৰণ**

NOC regarding Ownership Change of Late Shri/Smt \_\_\_\_\_ having insurance policy bearing no. \_\_\_\_\_ with PNB MetLife India Insurance Co. Ltd. ("PNB MetLife") wherein Late Shri/Smt \_\_\_\_\_ was the Policy Owner while Shri/Kum/Smt \_\_\_\_\_ is the Life Insured.

পি এন বি মেটলাইফ ইণ্ডিয়া ইনচিওৰেন্স কো.লি. ("পিএনবি মেটলাইফ") ৰ বীমা পলিচী নং..... ৰ পলিচী মালিক প্ৰয়াত শ্ৰী/শ্ৰীমতী \_\_\_\_\_ ৰ মালিকীস্বত্ব পৰিৱৰ্তন সম্পৰ্কীয় এন অ চি, য'ত প্ৰয়াত শ্ৰী/শ্ৰীমতী \_\_\_\_\_ আছিল পলিচীৰ মালিক আৰু শ্ৰী/কুমাৰ/শ্ৰীমতী \_\_\_\_\_ হৈছে জীৱন বীমাকৃত ব্যক্তি।

I/We, মই/আমি,

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_

Together with Mr. / Ms. \_\_\_\_\_ who has / have claimed for Ownership Change from PNB MetLife, are the only heirs of the deceased namely Late Shri/Smt \_\_\_\_\_ having insurance policy mentioned above with PNB MetLife.

পিএনবি মেটলাইফৰ পৰা মালিকীস্বত্ব পৰিৱৰ্তনৰ বাবে দাবী কৰোঁতা / দাবী কৰোঁতাসকল শ্ৰী/শ্ৰীমতী \_\_\_\_\_ একেলগে মৃতকৰ একমাত্ৰ উত্তৰাধিকাৰী অৰ্থাৎ প্ৰয়াত শ্ৰী/শ্ৰীমতী \_\_\_\_\_ ৰ পিএনবি মেটলাইফৰ ওচৰত ওপৰত উল্লেখ কৰা বীমা পলিচী আছে।

The said policy holder died intestate on \_\_\_\_\_ leaving behind him/her, us, whose names are stated above as the only heirs. I / We collectively give our, free and irrevocable consent and hereby declare and state that I/We have no objection whatsoever if the ownership of the insurance policy mentioned above is changed in the name of Shri/Kum/Smt. \_\_\_\_\_, as per his/her request.

উক্ত পলিচীধাৰীজনে \_\_\_\_\_ তাৰিখে উইলবিহীনভাৱে মৃত্যুবৰণ কৰিছিল আৰু তেওঁক এৰি থৈ গৈছিল, আমাক, যাৰ নাম ওপৰত একমাত্ৰ উত্তৰাধিকাৰী হিচাপে উল্লেখ কৰা হৈছে। মই / আমি সামূহিকভাৱে আমাৰ, বিনামূলীয়া আৰু অপ্ৰত্যাহাৰযোগ্য সন্মতি দিওঁ আৰু ইয়াৰ দ্বাৰা ঘোষণা কৰোঁ আৰু কওঁ যে ওপৰত উল্লেখ কৰা বীমা পলিচীৰ মালিকীস্বত্ব শ্ৰী/কুমাৰ/শ্ৰীমতী..... লৈ তেওঁৰ অনুৰোধ অনুসৰি সলনি কৰিলে মোৰ/আমাৰ কোনো আপত্তি নাই।

I hereby declare and state that I shall defend, indemnify and hold harmless PNB MetLife against any claim, counter – claim, demand, charge or liability that PNB MetLife may be exposed to on account of such change of ownership of the insurance in the name of the said Shri/Kum/Smt. \_\_\_\_\_

মই ইয়াৰ দ্বাৰা ঘোষণা কৰোঁ আৰু কওঁ যে উক্ত শ্ৰী/কুমাৰ/শ্ৰীমতী \_\_\_\_\_ ৰ নামত বীমাৰ মালিকীস্বত্বৰ ক্ষেত্ৰত কৰা এনে পৰিৱৰ্তনৰ সন্দৰ্ভত পিএনবি মেটলাইফে সন্মুখীন হোৱাৰ সম্ভাৱনা থকা যিকোনো দাবী, প্ৰতিদাবী, পৰিৱৰ্তন বা দায়বদ্ধতাৰ ক্ষেত্ৰত পিএনবি মেটলাইফ-ক মই সুৰক্ষিত কৰিম, ক্ষতিপূৰণ দিম আৰু নিৰাপদ হিচাপে ৰাখিব।

Made and executed on this ..... day of ....., 20....

Place: .....

প্ৰস্তুত কৰা আৰু নিষ্পাদন কৰাৰ তাৰিখ ..... মাহ ....., 20.....

স্থান: .....

**Yours faithfully, (Name and Signature of Legal heir)**

**আপোনাৰ বিশ্বাসী, (আইনী উত্তৰাধিকাৰীৰ নাম আৰু স্বাক্ষৰ)**

1) \_\_\_\_\_

স্বাক্ষৰ \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_ স্বাক্ষৰ \_\_\_\_\_  
3) \_\_\_\_\_ স্বাক্ষৰ \_\_\_\_\_  
4) \_\_\_\_\_ স্বাক্ষৰ \_\_\_\_\_

Proposed Owner Signature \_\_\_\_\_

প্রস্তাৱিত মালিকৰ স্বাক্ষৰ \_\_\_\_\_

1. Witness Name & Signature

সাক্ষীৰ নাম আৰু স্বাক্ষৰ

2. Witness Name & Signature

সাক্ষীৰ নাম আৰু স্বাক্ষৰ

Place: \_\_\_\_\_

স্থান: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

তাৰিখ: \_\_\_\_\_

**Note:** If the person proposing himself/herself as the new PO states that he/she is the sole legal heir and there are no other legal heir(s), a legal heirship certificate is required to be submitted as evidence for the same.

**টোকা:** যদি নিজকে নতুন পি অ হিচাপে প্রস্তাৱ কৰা ব্যক্তিজনে কয় যে তেওঁ একমাত্র আইনী উত্তৰাধিকাৰী আৰু আন কোনো আইনী উত্তৰাধিকাৰী(সকল) নাই, তেন্তে তাৰ প্রমাণ হিচাপে আইনী উত্তৰাধিকাৰী হোৱাৰ প্রমাণপত্ৰ দাখিল কৰিব লাগিব।

**Note:** If this bond is signed in vernacular, one of the attesting witnesses should be requested to certify that the contents of this Bond were explained to the party in vernacular before execution as under:

**টোকা:** যদি এই বণ্ডত স্থানীয় ভাষাত স্বাক্ষৰ কৰা হয়, তেন্তে প্রমাণীকৰণকাৰী সাক্ষীসকলৰ এজনক অনুৰোধ কৰিব লাগে যে এই বণ্ডৰ বিষয়বস্তুসমূহ কাৰ্যকৰী কৰাৰ আগতে পক্ষক স্থানীয় ভাষাত তলত দিয়া ধৰণে ব্যাখ্যা কৰা হৈছিল বুলি প্রমাণিত কৰিবলৈ:

“Certified that the contents of this indemnity bond were explained by me to the Life Insured/surety in his / her vernacular language and that he / she has affixed his/her Signature / Left Thumb impression to this bond in my presence after thoroughly understanding the contents of the same.”

“প্রমাণিত কৰোঁ যে এই ক্ষতিপূৰণ বণ্ডৰ বিষয়বস্তু মোৰ দ্বাৰা জীৱন বীমাকৃত/তেওঁত চিওৰিটী/ তেওঁৰ স্থানীয় ভাষাত বুজাই দিয়া হৈছিল আৰু তেওঁ / তেখেতে সেইবোৰ বিষয়বস্তু ভালদৰে বুজ পোৱাৰ পাছত এই বণ্ডত নিজৰ স্বাক্ষৰ / বাওঁহাটৰ বুঢ়া আঙুলিৰে টিপচহী মোৰ উপস্থিতিত মাৰিছে।”

Signature of the attesting witness

প্রমাণীকৰণ সাক্ষীৰ স্বাক্ষৰ